

# Programm Freitagvormittag, 06. September 2019

## Programme du vendredi matin, 06 septembre 2019

### Programma venerdì mattina, 06 settembre 2019

Thema	Referent/Referentin	Ab 09.00	10.00–10.30	10.30–11.00	11.00–11.30	11.30–12.00	12.00–13.00	Saal / Salle / Sala
<b>Einschreiben inscription registrazione</b>								Innenhof cour intérieure cortile del chiostro
<b>OT go's politics:</b> Wie können wir uns aus ergotherapeutischer Perspektive für mehr Betätigungsgerechtigkeit in der Gesellschaft stark machen?	Krieger Beate, Aegler Barbara, Küng Cécile			Workshop				Aula Magna***
<b>Eigentaining in der Klinik und zuhause</b> zum Erwerb motorisch-funktioneller Fertigkeiten bei schwerster Armparese nach Schlaganfall	Wälder Franziska			Workshop				Sala conferenze
<b>Job coaching</b> tramite le prestazioni di pre-formazione dell'Al: un'opportunità di sviluppo per l'ergoterapia	Ponti Jasmin, Rossini Emmanuelle				Workshop			Giove
<b>Analyse des jouets et jeux :</b> le TUET (Toys & games Usability Evaluation Tool)	Ray-Kaeser Sylvie				Workshop			Marte
<b>Die 8 Säulen zufriedener Abstinenz</b>	Frank Joseph				Workshop			Mercurio
<b>Educazione alla questione dell'energia (EGE) in persone con fatigue</b>	Hersche Ruth				Workshop			Nettuno
<b>Patientenedukation bei Menschen mit Fatigue:</b> Energiemanagement-Schulung (EMS)	Weise Andrea				Workshop			Plutone
<b>Expérimenter les conséquences d'un déficit visuel</b>	Nicolet Daniel, Christiaen Marie-Paule				Workshop			Urano
<b>Ethik- der Goldfaden im Geflecht der interprofessionellen Entscheidungsfindung?</b>	Bracher Gaby				Workshop			Saturno
<b>Eröffnung ouverture apertura</b>								Innenhof cour intérieure cortile del chiostro



#### Kulinarisches:

Freitagvormittag: **Begrüßungskaffe** im Innenhof  
**Mittagessen Freitag** 13.00 – 14.30 Uhr im Innenhof  
 Samstagmorgen: **Begrüßungskaffee** im Palacinema  
**Mittagessen Samstag** 13.00 – 14.30 Uhr im Innenhof  
 Fröhliches Vernetzen mit **«EVS-Glaccé»** im Innenhof während der gesamten Kongressdauer möglich

#### La cuisine:

Vendredi matin : **Café d'accueil** dans la cour intérieure  
**Déjeuner le vendredi** 13.00 – 14.30 dans la cour intérieure  
 Samedi matin : **Café d'accueil** au Palacinema  
**Déjeuner le samedi** 13.00 – 14.30 dans la cour intérieure  
 Bonne mise en réseau avec **« Glace ASE »** dans la cour intérieure possible pendant toute la durée du congrès.

#### La cucina

Venerdì mattina: **Caffè di benvenuto** nel cortile del chiostro  
**Pranzo Venerdì** 13.00 – 14.30 nel cortile del chiostro  
 Sabato mattina: **Caffè di benvenuto** al Palacinema  
**Pranzo Sabato** 13.00 – 14.30 nel cortile del chiostro  
 Un felice networking con **« gelato ASE »** nel cortile del chiostro è possibile durante l'intera durata del congresso.

#### «Digital Room»

Im «Digital Room» dreht sich alles um Digitalisierung. Hier finden Sie Produkte, individuelle Beratungen, Demonstrationen rund um dieses Thema. Details folgen in der Kongress-Mappe und auf [www.ergotherapie.ch](http://www.ergotherapie.ch)

#### «Digital Room»

Dans la salle «Digital room», tout tourne autour de la numérisation. Vous trouverez ici des produits, des conseils individuels et des démonstrations sur ce thème. Les détails suivront dans le dossier du congrès et sur [www.ergotherapie.ch](http://www.ergotherapie.ch)

#### «Digital Room»

Nella sala «Digital room», tutto ruota intorno alla digitalizzazione. Qui troverete prodotti, consigli individuali e dimostrazioni su questa tematica. I dettagli seguiranno nella cartella del congresso e sul sito [www.ergotherapie.ch](http://www.ergotherapie.ch)

#### «Für Ihr Wohlbefinden!»

##### Massage

Sind Sie müde vom Stehen oder vom vielen Laufen? Schmerzen Ihre Füße? Sind Sie verspannt oder schmerzt der Nacken oder der Rücken? Sehbehinderte und blinde Medizinische Masseurinnen und Masseur erfüllen Ihnen diesen Wunsch: Nackenmassage, Rückenmassage! Termineinschreibungen am Check-In beim Eingang.

#### «Pour votre bien-être!»

##### Massage

Êtes-vous fatigué d'être debout ou de marcher? Avez-vous mal aux pieds? Êtes-vous tendu ou avez-vous mal au cou ou au dos? Les masseurs médicaux malvoyants et aveugles répondent à ce souhait : massage de la nuque, massage du dos ! Rendez-vous au Check-In à l'entrée.

#### «Per il vostro benessere!»

##### Massaggio

Siete stanchi di stare in piedi o di camminare? Vi fanno male i piedi? Siete tesi o vi fa male al collo o alla schiena? Massaggiatrici mediche e massaggiatori medici non vedenti e ipovedenti esaudiscono questo desiderio per voi: Massaggio alla nuca, massaggio alla schiena! Appuntamenti al banco del check-in all'ingresso.

Sprachen / langues / lingue	
Deutsch	
Français	
Italiano	
Mehrsprachiger Programmteil / plusieurs langues / diverse lingue	
*** Aula Magna und Palacinema: Simultanübersetzung / traduction simultanée / traduzione simultanea	